

1984

3

No.29

コンベンション K O B E



発行

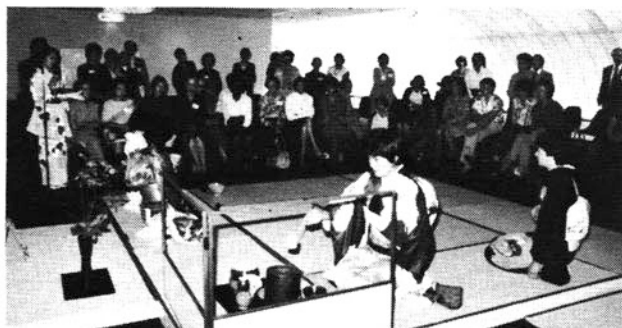
(財)神戸国際交流協会

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目9-1 (神戸国際会議場内) ☎(078)302-5200

UNIVERSIADE
K O B E '85ユニバーシアード'85
を成功させよう!

最近のコンベンションから

(8)



国際会議のセレモニー

アメリカの大部分の都市には、関連組織・団体で構成している非営利団体、CONVENTION & VISITORS BUREAU があります。

コンベンション雑感



国際会議事業
協会事務局長 塚本 康正

の本部が集中しているワシントンDCに常駐のセールス・スタッフを複数で置いているほどです。彼等が言う「コンベンション」とは「業者大会」であって、純粋な意味での「コンgres」は分けて考えているようです。展示会

「こうした「コンベンション」指向のアメリカでは、ほとんどの施設は「コンベンション・センター」の名称をつけていますが、アトラクタ市にある施設だけは、GEORGINA WORLD CONGRESS CENTER と言っています。なぜ

目的は、それぞれの都市へのコンベンション誘致と観光客誘致であって、活発な都市間では激しいライバル意識すらもっています。例えば、サンフランシスコのCVBは、コンベンションの主催者団体

も「トレード・ショウ」と言っているように、日本と違って商品買付けが、メーカーと直接商談をすすめることが出来るので、出展者も客側も実利的な催物と考えていることです。

「コンgres」なのかをディレクターの方に聞いてみたのですが、あまり深い意味はないが、何となくヨーロッパ的で、しゃべっているから——ということでした。

「コンベンション」という言葉が、日本でもひろく使われるようになってきましたが、少なくとも「業者大会」的なもののみを指しているというふうです。むしろ日本語になりつつある「コンベンション」とは、もっと広範囲の「会議」「会合」「寄り合い」「宴会」までを含めて使われているようです。

少なくとも、アフィニティーの集会であるならば、もっとも日本的な「コンベンション」は、婚礼披露宴であって、最大のマーケットなのかもしれません。

最近では「インセンティブ」という言葉も普及してきました。しかし、まだ関連業界だけで通用しているものです。

広げよう相互理解の輪

3月2日～4月1日・多彩なイベント

外国人・市民・諸団体が一体で

国際交流月間

三月二日から四月一日の一月間にあたり、84 K O B E 国際交流月間が市内各所で開催される。

この催しは、コンベンション都市・神戸にふさわしい各種国際交流イベントを市民はじめ交流諸団体、在神外国人、留学生等が一体となって推進し、相互理解、友好親善を図りながら国際理解を深めようとするものである。

主なイベント

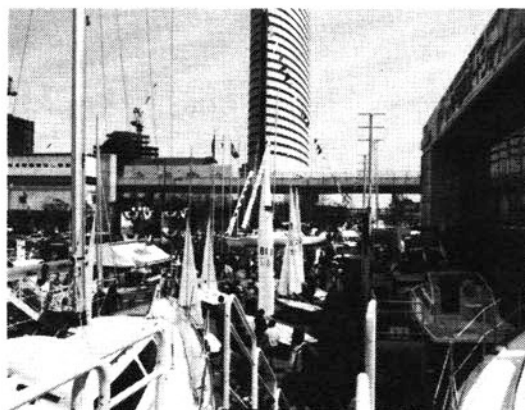
- ★オーブニングイベント 3月2日(金)午後2～5時(神戸国際会議場3階・国際会議室)
- ★パネルドイスカッション「私の見た日本」 3月3日(土)午後1～3時(神戸国際会議場4階・401・402室)
- ★Canada de Kobe 3月3日(土)午後5～8時30分(ニューポートホテル地下1階ホール)
- ★インド映画と講演 3月9日(金)午後6～8時(兵庫県民会館9階・大ホール)
- ★関西ランブラーズ(国際親善ハ

- イキング 3月11日(日)午前9時～午後5時(高尾山・高取山・菊水山へ)
- ★秘境ブータン王国・映像と講演のついで 3月13日(火)午後6～8時(市勤労会館)
- ★「東南アジアから見た日本」アジア諸国特派員は語る 3月19日(日)午後2～4時(神戸国際会議場3階・国際会議室)
- ★世界の歌・愛の歌 3月20日(火)午後2～5時(神戸国際会議場3階・レセプションホール)
- ★インター特別講演会「国際交流とその担い手」 3月20日(火)午後2～4時(神戸国際会議場3階・国際会議室)
- ★ワイルドライフ写真展 3月20日(火)～25日(日)午前10時～午後7時(ひこばえ画廊)
- ★親と子供たちのための「南米の歌と踊りの祭典」 3月24日(土)午後1～4時(神戸国際会議場・メインホール)
- ★オーストラリアの紹介 3月22日(木)午後2～4時(風月堂ホール)
- ★シネマ英会話サロン 3月24日(土)午後5～8時(神戸国際会議

海をあなたに!

= 3月9～12日 =

第3回神戸国際ポートショー



第2回神戸国際ポートショーの屋外展示

三月九日から十二日の四日間、神戸国際展示場において、第三回神戸国際ポートショー(主催(株)本船艇工業会)が開催される。「海をあなたに」をテーマに、

新型モーターボートやヨット、エンジン等のハードウェアや、さまざまな関連商品をはじめ広くマリネリジャーにかかわりあいのあるものを集め展示される。

わが国におけるマリネリジャーへの関心は、ここ数年著しいものがある。実際にボートやヨットに乗る人だけでなく、ヤングからファミリーまで、男女・年齢の別なく多くの人が海へ熱い関心をよせ、またマリネリジャーに参加しようとする意欲を燃やしている。こういう時代のなかで、このポートショーは、ひとりでも多くの人に海洋レクリエーションへの理解・関心を深めてもらうことを目的としたイベントである。

の源平ゆかりの史跡めぐり)★第3回神戸国際まつり'84 3月25日(日)午前10時～午後7時(ニューポートホテル地下1階)★エトランゼ達のみる源平(国際親善ハイキング) 3月25日(日)午前9時～午後3時(須磨周辺)

前10時～午後4時(北野天満神社)◎くわしいお問い合わせは、(財)神戸国際交流協会「国際交流月間」係 ☎(078)302-5200

すてきな施設・機能をお手軽にご利用ください

ポートアイランド神戸国際会議場・神戸国際展示場

- ◆会議場…700席のメインホール、120名の国際会議室から20名の会議室まで大中小8室、他に6控室、宴会場を完備。各種会議、研修会、講演会等に最適。
- ◆展示場…展示面積1、2階各3,000㎡。大型の展示からファッション関係などのソフト展示まであらゆる展示に最適。2階展示場は、柱がなく広々と利用でき分割使用も可能。



お申し込み・お問い合わせ

財団法人神戸国際交流協会 ☎(078)302-5200

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目9-1(神戸国際会議場内)

優れた伝統工芸品など展示

「中国広東展」＝3月8日～4月7日

神戸貿易促進センターでは、中国の広東省の産品、観光、文化等を紹介する「中国広東展」を3月8日から開催する。

広東省は、南中国海に臨んでいて、古い歴史をもっている。気候温暖、美しい景色に恵まれ、物産も豊富にある。工業、農業も一定の基礎があり、軽工業も比較的發展している。また、古くからの伝統手工業品や工芸品の数々は広く知られている。

ここ数年、広東省は対外開放政策を強力に進めており、農・工業面でも、外国貿易および各国との友好往来の面でも、著しい発展を遂げつつある。

「中国広東展」開催のあらまし

- ◎名称 広東省経済文化展覧会
- ◎会期 昭和59年3月8日(木)～4月7日(土) 午前10時～午後5時(毎週火曜休館、3月8日は午後1時から開館)
- ◎主催 中華人民共和国広東省・兵庫県・神戸国際交流協会
- ◎後援 大阪通商産業局・日本貿易振興会(JETRO)・神戸市・神戸商工会議所・神戸貿易協会
- ◎展示内容

- (1)産品展示＝竹・藤製品、書画・墨絵、工芸美術品、刺繍、衣料品、茶、缶詰
- (2)文化・観光紹介＝ビデオ、写真パネルなどによる広東省の文化・観光紹介。



市内施設ガイド (7)

神戸市立ポートアイランドスポーツセンター

冬季は温水プール・スケートに 各種イベント…ご相談ください

このスポーツセンターは「ポートピア'81」の開催を記念してつくられた最新の設備を誇る屋内競技場で、冬季は温水プール(25m)、スケートリンクが、また、夏季は50m大プール・飛込みプール・25mプールがその主要施設である。競技会・練習会等の利用もできる。また、一般にも開放されており、スケート、水泳を楽しむことができる。

- 施設内容
公認競泳プール 50m 8コース
公認飛込プール 20m×22m 温水プール 25m 5コース
スケートリンク (競泳プール冬季利用) 60m×30m
- 観覧席
3,000席 / 固定席 2,500席 / 移動席 500席

温水プール料金

区分	期 間	一般(高校生以上)	中学生以下
冬 季	10月～翌年5月	600円	400円
夏 季	6月～9月	400円	300円

親子割引・回数券があります。



お問い合わせ ☎(078)302-1031

スケート料金(個人利用)

区 分	滑走料金(1日)
一般(高校生以上)	1,000円
中 学 生 以 下	700円

20名さまより100名さままでの各種パーティに…

会議室でのお飲みもの、お食事、お弁当のご予約なども承まわっております。



国際交流会館 1階
Fontana レストラン
神戸ポートピアホテル直営

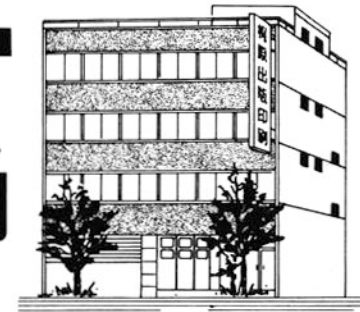
☎(078)302-1050

コンベンションに関するあらゆる印刷の事は、 豊富な経験を持つ当社へ是非ご用命下さい。

★プランニングから印刷まで…

- 各種出版物 ■事務用印刷 ■各種証券
 - ポスター ■カタログ ■ちらし etc
- 自費出版につきましても、数多くの実績を持つ当社へ………。支払方法等もご相談に応じます。

〒657 神戸市灘区城ノ内通1丁目4番13号
☎神戸(078)871-4731(代)



Japan Association of Convention Industries 会員募集中

- 会議産業の振興
- 関連業界の発展
- 国際交流の活発化
- 相互理解の増進



国際会議事業協会(JACI)

〒105 東京都港区虎ノ門3-3-3 加古ビル4F ☎電話03(433)7855(代)

目的

- (1)国際会議産業に関連する企業の協力を結果すること
- (2)会員の従事する企業の紹介、宣伝によって、会議主催者及び参加者との取引の促進
- (3)協会主催の各種事業への参加により、従業者のノウハウの修得と技術の開発
- (4)異業種間会員の構成により企業間セールスの増進
- (5)各種の内外情報利用
- (6)地域経済の振興に寄与
- (7)協会活動による国際親善と友好の増進

神戸観光とコンベンション

漂う歴史とロマン

須磨 源平の昔をしのぶ景勝地



「淡路島かよふ千鳥の鳴く声に
いくよなぞめ須磨の閑守」と万葉の昔から多くの歌人たちに歌われた須磨は、東西に長くのびた神戸市の西部にあたり、海浜の老松と月によって、古くから景勝地として知られています。

ちよと今年「源平一の谷合戦」より数えて八百周年にあたり、昔に思いをよせてみてはいかがでしょう。

源平800年の観光 キャンペーン展開

昭和五十九年、六十一年は、一の谷、屋島、壇の浦における源平合戦以来八百周年に当たります。

この機会をとり、え平家ゆかりの京都、神戸、高松、宮島、下関の五市町が提携して、西日本を舞台にした歴史のロマンをテーマに、五市町のイメージアップと観光客の増加を図ることを目的に、「源平八百周年観光キャンペーン」を展開されることになりました。

主催は平家五都市会議(五市町)と各々の観光協会が構成)で、期間は昭和六十一年一月から五月までです。

キャッチフレーズは「平家のアルカディアを求めて」舞台は西へに決定しました。

この発表会入場希望の方は、往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入の上、神戸市中央区港島中町六丁目九一「神戸ユニバーシアード・テマソング係」へ申し込んでください。

三月二十五日消印有効。

入場者千五百人(応募多数の場合は抽選)問い合わせ先「同テマソング係」☎七七八一三〇二(八五六〇代)

神戸で開催 の国際会議

1983年は
38件

年々
ふえる傾向
にのぼる

一九八三年に神戸で開催された国際会議は三十八件(一九八二年は二十七件)にのぼり、年々増加している。

ポートピア'81以来、神戸は「コンベンション都市・神戸」を提唱し、会議等の誘致に力を入れてきた成果が表れてきたものと思われる。

交通・観光・自然…魅力いっぱい 充実した施設、便宜はかる誘致組織

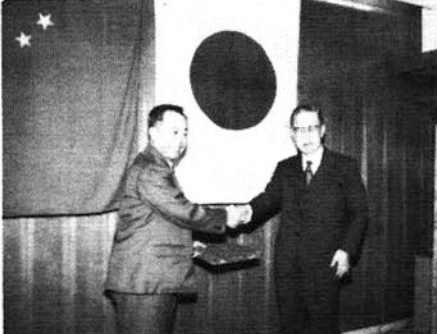
今日のロサンゼルスは極めて多岐にわたる産業構成の下に発展を続けている。ロサンゼルスは町の中心というものがなく、東西南北に広がっている。市内をサンタモニカ山脈が走り、その北にはサンフェルナンド峡谷がある。

神戸で開催の主な国際会議一覧 1983年(昭和58年)

月 日	会 議 名 称	開 催 場 所	主 催 者	参 加 者
6・2	MRAダイアローグ・イン・コウベ	神戸商工会議所	MRA日本協会関西世話人会 神戸輸入促進フォーラムMRA研究会	135人 (30人)
7・2	第4回 光IC/ファイバー通信 国際会議ボストン・ワシントン	神戸国際会議場	第4回 光IC/ファイバー通信国際会議 関西委員会	300人 (100人)
7・4 ~7・5	微小光学国際会議	神戸国際会議場	微小光学学会	170人 (40人)
8・14 ~8・20	第4回 音声学世界会議	神戸国際会議場	日本音声学会	400人 (30人)
8・27	(社)JFTDパネルドキュメント カンファレンス	神戸国際会議場	(社)JFTD	700人 (80人)
9・28 ~9・29	人口・資源・開発に関する国会 議員神戸国際セミナー 1983	神戸国際会議場	ハワイ東西人口問題研究所	40人 (25人)
10・2 ~10・5	第3回 ディスプレイ国際会議	神戸国際会議場	(社)テレビジョン学会	400人 (150人)
10・6 ~10・8	JAPAN/INDIA/PAKISTAN/GULF JAPAN CONFERENCE JAPPERCON	神戸国際会議場	SCAGA(海運同盟事務局)	50人 (25人)
10・17 ~10・21	第8回 国際カルシウム内分分泌 学会	神戸国際会議場	神戸大学医学部	700人 (400人)
11・7 ~11・10	LAEA慣性核融合の進歩に関する 技術諮問会議	神戸国際会議場	大阪大学レーザー核融合研究センター	100人 (30人)
11・14 ~11・15	第4回 数値計画シンポジウム	神戸国際会議場	神戸商科大学	170人 (6人)
11・22 ~11・23	第4回 ICMRセミナー	神戸国際会議場	神戸大学医学部医学研究国際交流センター	150人 (15人)
11・27	神戸国際友好フォーラム'83	神戸国際会議場	神戸国際友好フォーラム実行委員会他	270人 (50人)

この栄誉市民称号は、昨年十月に宮崎市長が神戸・天津友好都市提携十周年記念訪中の団長として中国を訪れたときに授与の発表があったもの。

贈呈された証書を手に宮崎市長は「この栄誉市民称号は市全体に贈られたもの、今後も両市、日中両国の友好発展に努力したい」と語った。



宮崎市長に 栄誉市民称号

二月二十七日、来神中の天津市・基調市長より栄誉市民称号の証書が、宮崎市長に贈られた。この称号が外国人に贈られるのは初めてのこと。

パレード、平家須磨浦クルージングなどを企画中で、その他の各地でも興味あるイベントが計画されている。

ユニバーシアード神戸大会

あと541日
(3月1日)

学生スポーツの祭典・ユニバーシアード神戸大会もあと五百日余りとなりました。

この神戸大会を盛り上げ、親しんでもらおうと、このほどテマソングと音頭を作成し、開幕五〇〇日前にあたる四月十一日(水)に発表会を行います。

テマソング歌手は早見優さん、音頭は鎌田英一さんが歌います。

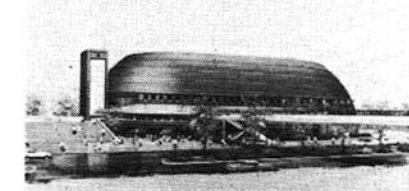
この発表会入場希望の方は、往復はがきに住所、氏名、電話番号を記入の上、神戸市中央区港島中町六丁目九一「神戸ユニバーシアード・テマソング係」へ申し込んでください。

三月二十五日消印有効。

入場者千五百人(応募多数の場合は抽選)問い合わせ先「同テマソング係」☎七七八一三〇二(八五六〇代)

ワールド記念ホール

10,000人が集えるビッグなスケール
と最新設備を誇るホール



種 別	アリーナ 使用	全 館 使 用
ア マ チュ ア ス ポ ー ツ	200,000 円	400,000 円
見 本 市 ・ 展 示 会 集 会 ・ 式 典	500,000 円	1,000,000 円
音 楽 ・ 芸 能 ・ フ ロ ー ス ポ ー ツ 等 の 興 業	750,000 円	1,500,000 円

使用時間 9:00~21:00
土・日・祝日は2割増し

お申し込み・お問い合わせ

財団法人神戸国際交流協会 ☎(078)302-5200

3月の主な催し物ごあんない

神戸国際会議場

日	曜	会 議 ・ 催 物	会 場 名	時 間	主 催 者	入場料/他
1～3	木～土	第4回ひのまるチェーン全国ゼミ	メインホール他	9:00～21:00	ひのまるチェーン	関係者
2	金	国際交流月間オープニングイベント	国際会議室	14:00～17:00	神戸国際交流協会・関西タイムアウト	一般公募
3	土	国際交流月間パネルディスカッション「私の見た日本」	401・402室	13:00～15:00	市立高等学校英語部会、神戸日豪協会、3Cクラブ、神戸日仏協会	一般公募
		ニューメディア創販春のリーグ戦	401	9:00～12:00	近畿東芝家電販売(株) 神戸支店	関係者
		ブルーエンジェルス審査会	402・407	9:00～12:00	神戸港国際観光客接遇協会	関係者
3・4	土・日	ナースの中間管理者に必要なカウンセリング技法→心理分析技法	国際会議室他	9:00～21:00	(株)ライフ・サイエンス・センター	関係者
5	月	59年度自衛隊入隊予定者壮行激励会	メインホール	13:00～16:00	兵庫県防衛協会	関係者
7	水	景 気 討 論 会	メインホール	13:30～16:00	日本経済新聞社	一般
9	金	代理店営業担当責任者会議	国際会議室他	9:00～21:00	(株)ミドリ十字	関係者
		三送会音楽鑑賞	メインホール	9:00～12:00	神戸市立苅藻中学校	関係者
10	土	卒業演奏会	メインホール	18:00～20:00	神戸大学教育学部音楽科	一般
11	日	認証状伝達式	メインホール	13:00～14:30	神戸西神ロータリークラブ	関係者
14	水	試験・検査の自動化	401	9:30～17:30	富士ファコム制御(株)	関係者
17	土	神戸ポートライオンズクラブ 神戸中央ライオンズクラブチャータナイト	メインホール他	13:00～16:30	神戸ポートライオンズクラブ	関係者
17・18	土・日	医療セミナー	国際会議室他	9:00～21:00	(株)ライフ・サイエンス・センター	関係者
19	月	国際交流月間「東南アジアから見た日本」 —アジア諸国特派員は語る—	国際会議室	14:00～16:00	神戸国際交流協会	一般公募
		国際交流月間 世界の歌・愛の歌	レセプションホール	14:00～17:00	日本コスタリカ交流協会	一般公募
20	火	国際交流月間インター特別講演会「国際交流とその担い手」	国際会議室	14:00～16:00	インターコウベ	一般公募
21	水	第6回関西中堅企業経営会議	メインホール他	9:00～17:00	神戸商工会議所	関係者
24	土	国際交流月間親と子供たちのための —南米の歌と踊りの祭典—	メインホール	14:00～16:00	神戸日本チリ協会	一般公募
		国際交流月間シネマ英会話サロン	403	17:00～20:00	神戸国際交流クラブ	一般公募
25	日	国際交流月間国際親善スクラブルゲーム大会 (英語しりととりゲーム)	403	13:00～17:00	神戸ボランティアグッドウィルガイズ	一般公募
		神戸西ライオンズクラブの25周年記念	メインホール	14:00～15:00	神戸西ライオンズクラブ	関係者
26	月	K E T C 春まつり	メインホール	14:30～16:30	神戸エレクトーンティーチャーズサークル	関係者
29	木	合 格 祝 賀 会	メインホール	13:00～17:00	神戸Y M C A 大学予備校	関係者
30	金	J o i n t C o n c e r t	メインホール	13:30～16:00	Jointフィルハーモニー管弦楽団	一般
31	土	つぐみ会ピアノ発表会	メインホール	13:00～21:00	つぐみ会	一般
31～30	土～金	国際交流月間留学生による市民文化講座	国際会議場	金18:00～20:00 土14:00～16:00	神戸国際交流協会 留学生による市民文化講座実行委員会	一般公募

©…国際会議

神戸国際展示場

会 期	催 物 内 容	会場名	時 間	主 催 者	主な展示内容	備 考
2(金)～4(日)	'84 神戸くらしと食品展	1 F	9:00～17:00	兵庫県食品産業協議会	食 品 等	一般
9(金)～12(月)	第3回神戸国際ボートショー	全 館	9:00～17:00	(株)日本舟艇工業会	新型モーターボート・ヨット等	一般
17(土)・18(日)	新 製 品 発 表 会	全 館	9:00～17:00	立山アルミニウム工業組合(株)	住 宅 サ ッ シ 等	一般
20 (火)	日鉄サッシジャンプアップフェア	1 F	9:00～17:00	日鉄サッシ販売(株)大阪支店	サ ッ シ 等	一般
20(火)・21(水)	ナショナル春の住まいづくりフェア	2 F	9:00～17:00	松下電工(株)神戸建材営業所	住 宅 資 材	一般
24(土)・25(日)	ナ シ ョ ナ ル フェ ア	2 F-A	9:00～17:00	神戸ナショナル家電販売(株)	家 庭 電 器 製 品	一般
	盛光西日本板金機械展示会	2 F-B	9:00～17:00	(株)盛 光	板 金 機 械 等	関係者

▷1日(木) 兵庫県公立高等学校教頭協会
研修総会(兵庫県民会館)＝兵庫県公立高等学校教頭協会主催

▷3日(土)・8日(木) 兵庫県高校野球研修
会(神戸市教育会館)＝兵庫県高校野球連盟主催

▷3日(土)・4日(日) 第7回全日本ショ
ートトラックスピードスケート選手権大
会(ポートアイランドスポーツセンタ
ー)＝日本スケート連盟主催

▷4日(日) 兵庫県社会人サッカー選手権
大会(神戸市立中央球技場)＝兵庫県
サッカー協会主催

▷5日(月) フィギュアスケート特別テス
ト(ポートアイランドスポーツセンタ
ー)＝兵庫県スケート連盟主催

▷6日(火)・7日(水) 2級建築工事技術者
試験受験準備講習会(兵庫県中央労働
センター)＝建築施工管理技術研究会
主催

▷7日(水) 兵庫県宅地建物取引主任者法
定講習会(兵庫県農業会館)＝(財)兵庫
県宅地建物取引業協会主催

▷7日(水) 建築物の防災対策(兵庫県民
会館)＝兵庫県建築指導課主催

▷8日(木) 兵庫県学校栄養士協議会(神
戸市教育会館)＝兵庫県学校栄養士協
議会主催

▷8日(木) 建築系廃棄物の処理に関する
説明会(兵庫県中央労働センター)＝
兵庫県環境局主催

▷9日(金) 安全運転責任者講習会(兵庫
県民会館)＝(財)兵庫県自家用自動車協
会連合会主催

▷9日(金) 生活保護に関する事務打合せ
(兵庫県中央労働センター)＝兵庫県
民生部主催

▷11日(日) 西日本O・Bサッカー大会
(神戸市立中央球技場)＝神戸フット
ボール協会主催

▷17日(土) 年金相談員登録会議(兵庫
県中央労働センター)＝兵庫県社会保険
労務士会主催

▷17日(土) 看護研究発表会(兵庫県農業
会館)＝日本看護協会兵庫支部主催

▷21日(水) 第2回東西学生アイスホッ
ケー大会(ポートアイランドスポーツセ
ンター)＝東京都・大阪府・京都府ア
イスホッケー連盟、兵庫県スケート連
盟主催

▷25日(日) 読売囲碁大会(神戸市立中央
体育館)＝読売新聞大阪本社主催

▷25日(日) 都市対抗サッカー大会(神戸
市立中央球技場)＝兵庫県サッカー協
会主催

▷25日(日) 兵庫実業団記録会(王子陸上
競技場)＝県実業団陸上競技連盟主催

▷25日(日) 中国武術表演会(神戸市立中
央体育館)＝中国武術振興協会主催



展示会・学会・各種パーティー等
あらゆるご宴会に
レセプションからお弁当まで
お気軽にご相談下さい

喫茶 レストラン

ブーン BOON

❖国際展示場 ☎(078)302-5310 担当・楠田まで



シンエーフーツ株式会社

レストランチェーン

バー・グ・ブーン

代表取締役会長 中内 カ
代表取締役社長 田中 教仁

本部 神戸市東灘区深江浜町26 ☎(078)453-0141(株)

瀬戸料理

あじさい

国際会議場より、ほんの
150mのところがございます

安くて、おいしく
感じの良い店です。

- 2名様より60名様までのお座敷がございます。
- 無料駐車場は店のウラに完備。
- 各種折詰・弁当ご予約OK。
- 営業時間11:30～21:30

ご予約は

☎(078)302-1500

神戸市中央区港島中町3丁目2-6



泊って安心 料金も安心

神戸ユニオンホテル

新神戸駅より南約750m
三宮駅より北約500m

ビジネス・観光に
最適のホテルです。

- 二重窓でとても静か。
- ベッド幅もワイド。
- カラーテレビ、お茶、ハブラシ、カミソリ無料常備。

ご予約は

☎(078)222-6500代

神戸市中央区布引町2丁目1-9

